

米丈建筑地图

MINAX ARCHIMAP

精编版

主编:卢志刚

Chief Editor: Lu Zhigang

米丈
建筑地图
MINAX
ARCHI
MAP

北京
Beijing



世纪出版集团

上海人民出版社

米又建筑地图

主编：卢志
Chief Editor: Lu Zhiga

米又建筑地图

MINA X

AAACH

MAP

BEIJING

世纪出版集团 上海人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

米丈建筑地图：北京：精编版 / 卢志刚编. — 上海：上海人民出版社，2010
ISBN 978-7-208-09528-1

I. ①米… II. ①卢… III. ①建筑实录—北京市—现代—图集 IV. ①TU-881.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 175212 号

责任编辑 袁晓琳
装帧设计 韩英东



世纪文景

米丈建筑地图 北京 精编版
卢志刚 编

出版 世纪出版集团 上海人民出版社

(200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.cc)

出品 世纪出版股份有限公司 北京世纪文景文化传播有限责任公司
(100027 北京朝阳区幸福一村甲 55 号 4 层)

发行 世纪出版股份有限公司发行中心

印刷 深圳宝峰印刷有限公司 (深圳市宝安区石岩山城)

开本 889×1194 毫米 1/48

印张 5.67

插页 18

字数 25,000

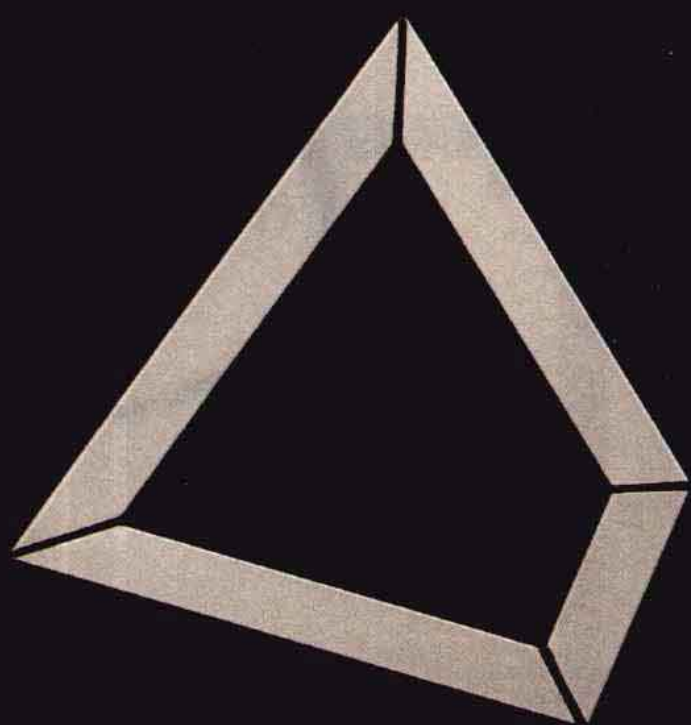
版次 2011 年 1 月第 1 版

印次 2011 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-208-09528-1/G · 1385

定价 58.00 元

如发现印装质量问题，影响阅读，请与印刷厂联系调换。



minax™

米又建筑

www.minax.com.cn



北京
Beijing



《米文建筑地图》
为您打开中国建筑文化之旅

MINAX Architectural Map
lead you to a cultural travel for Chinese architecture



www.minaxmap.com

在人类文明进步的历史中，城市是最集中的信息载体，不同的发展阶段有不同的人类活动，经济、社会、政治、文化、宗教、技术等信息都集中在这个综合载体里，而建筑是这个载体中最突出的主角。有人曾说过这样的话：建筑是舞台，人是演员，不同的时期有不同的剧目，剧目换了、人死了，但舞台却留下来为下一个剧目和下一批演员继续使用着。所以，人们无论是生活、工作、旅游，总是对通过建筑了解城市、通过城市了解历史和文化充满期待和热情。

地图是帮助人们了解一座城市最初始和最简单的工具，随着需求的多样化，地图产品也开始不断满足人们对城市街道和方位之外的信息需要，包括旅游服务的各类景点、酒店、饮食、购物、文化活动等等；但还有很多人需要更深入地阅读城市，包括像你我这样对建筑感兴趣、对从建筑物上获取历史信息感兴趣的专业与非专业的人。非常令我感动的是，有“米丈”这样一群对传播大众文化有强烈社会责任感的年轻建筑师们，带着对社会文化、对建筑文化、对城市文化的热爱，用令人尊重的专业精神和专业水准，通过大量的基础工作，为我们提供了一本让人惊喜的北京建筑地图。

北京，有着 3000 年建城史和 800 年建都史的丰富而厚重的过去，如今又处在城市高速发展的阶段，建筑是其主要的历史和发展载体，本书用“地图”这种最易读的工具提供给人们它的建筑文化，是一种非常人文的方式。北京奥运会举办后，筹办奥运会的“绿色、科技、人文”三大理念，已经被北京继承和延续为建设人文城市、科技城市、绿色城市的目标。北京人文城市的建设不仅要做很多大事，还需要更多像《米丈建筑地图·北京》这种具有人文精神和以人为本的服务“小窗口”。



北京市规划委员会主任

In the development history of human civilization, city is the most centralized carrier of information where various kinds of information regarding economics, society, politics, culture, religion and technology assemble against the different human activities in different stages of development and among which architecture plays the most prominent role. As some saying goes, architectures are the stage and people the actors, who stage different plays in different times. The plays change and the people pass away, but the stage remains for use by subsequent plays and actors. Therefore, whether in life, at work or on tour, people always urgent and enthusiastic to understand the cities by architectures and the history and culture via the cities.

Maps are the first and the simplest tool for people to know of the cities. In tune with the diversified demands, map products start to meet people's information demands other than city streets and locations, including tourist attractions, hotels, foods, shopping and cultural activities. But more than that, there are some professionals and non-professionals, like you and me, who feel the need for more understanding of the cities in-depth and interested in architectures and in acquiring historical information from architectures. What has touched me most is that with their strong social responsibility for popularizing cultural information, with their devotion to social, architectural and city culture and through mountainous arduous efforts, the young MINAX architects have offered us the astonishing architectural map of Beijing with their dedication and professionalism.

With its 3000-year city history and 800-year capital history, Beijing once again embarks upon its rapid development stage. Architectures as the primary carrier for history and development are presented to people by the most readable map, a way full of humanistic concerns. Upon the successful hosting of the 2008 Beijing Olympic Games, the three concepts of Green, High-Tech and Culture Olympics have been extended to be Beijing's objective in building a cultural-enriched, technology-empowered and environment-friendly city. For this purpose, Beijing needs to start not only from something large, but also more from something small, like MINAX ARCHIMAP BEIJING.



Huang Yan

Director of Beijing Municipal Planning Commission

序	PROLOGUE
目录	CONTENTS
使用说明	INSTRUCTIONS FOR USE
主题文章	THEME
东城区	DONGCHENG DISTRICT
西城区	XICHENG DISTRICT
宣武区	XUANWU DISTRICT
崇文区	CHONGWEN DISTRICT
朝阳区	CHAOYANG DISTRICT
海淀区	HAIDIAN DISTRICT
丰台区	FENGTAI DISTRICT
昌平区	CHANGPING DISTRICT
门头沟区	MENTOUGOU DISTRICT
延庆县	YANQING COUNTY
密云县	MIYUN COUNTY
怀柔县	HUAIROU COUNTY
后记	NOTES
名词解释	EXPLANATION OF NOUNS
区域索引	DISTRICT INDEX
米丈星级索引	MINAX STAR INDEX

区域名

西城区

图 片



建筑名称
建设年代
设计者
改建设计者

33 北京电报大楼

1958 ◆◆◆◆◆

西长安街 11 号

设计者：北京工业建筑设计院

Beijing Telegraph Building

11 Xichang'an Jie

Designer: Beijing Industrial Design and Research Institute

公共交通

1 10 22 726 728 802

文 字

北京电报大楼是建国后我国自行设计和施工的中央通讯枢纽工程，也是长安街上第一座大型公共建筑，建筑总高度为 73.37 米。由报机房和营业厅两部分组成，平面设计为“山”字形。由于大楼地处首都主要干道，又是全国通讯中枢，设计时对立面处理力求简洁，强调建筑主体和钟楼体形的整体美。建筑中部略微突出，处理成高大的空廊，既可突出下部入口，又可响应上部挺拔简洁、形象明快的钟楼。

Beijing Telegraph Building is the central communication pivot building designed and constructed indigenously by China and also the first large public building on the Changan Street, totaling 73.37m high and consisting of telegraph machine room and business hall. Located in the artery road of the capital city, the building pursued for simple elevation with emphasis laid to the overall perfection of the main building with the bell tower. The center of the building is slightly protruding, giving prominence to the lower entrance, while responding to the upper bell tower. The bell tower is of lofty and simple lines.

区域标识
米丈星级

XICHENG DISTRICT



34 保商银行
中国钱币博物馆
1930s
西交民巷 17 号
设计者：不详
Commercial Guarantee Bank
China Numismatic Museum
17 Xijiaominxiang
Designer: Unknown
 2 2 5 20 120 126 210



35 大陆银行
1924
西交民巷 17 号
设计者：贝寿同
Continental Bank
17 Xijiaominxiang
Designer: Bei Shoutong
 2 2 5 20 120 126 210

089

• 区域名：按照北京的行政区划编辑入选建筑。

• 区域标识：与目录中的区域名对应，便于按照行政区划查找建筑。

• 图片：常规页的图片展现该建筑的整体形象、立面特征，特殊页的图片增加了该建筑的局部和细节。

• 建筑名称：以该建筑最具影响的名称为第一名称；以该建筑的曾用名或现用名为第二名称。

• 建设年代：以竣工时间居多，竣工时间不明则提供始建时间或大概建设时间。

• 设计者：主要负责该建筑设计的公司、机构或个人。

• 改建设计者：主要负责该建筑改建设计的公司、机构或个人。

• 公共交通：与该建筑临近的轨道交通线路和公交线路。

- ：轨道交通线路
- ：普通公交线路
- ：隧道公交线路
- ：大桥公交线路
- ：旅游公交线路

• 文字：以精练的语言描述建筑的内外特征、艺术流派、历史渊源以及人文内涵。

• 米丈星级：米丈建筑和米丈堂文化对入选建筑的综合评价。

REGION

西城区

PHOTO



33 北京电报大楼

1958 ◆◆◆◆◆

西长安街 11 号

设计者：北京工业建筑设计院

Beijing Telegraph Building

11 Xichang'an Jie

Designer: Beijing Industrial Design and Research Institute

1 10 22 726 728 802

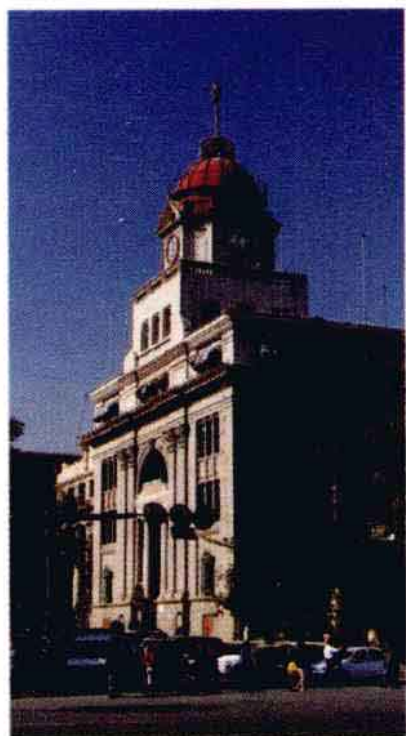
北京电报大楼是建国后我国自行设计和施工的中央通讯枢纽工程，也是长安街上第一座大型公共建筑，建筑总高度为 73.37 米。由报机房和营业厅两部分组成，平面设计为“山”字形。由于大楼地处首都主要干道，又是全国通讯中枢，设计时对立面处理力求简洁，强调建筑主体和钟楼体形的整体美。建筑中部略微突出，处理成高大的空廊，既可突出下部入口，又可响应上部挺拔简洁、形象明快的钟楼。

Beijing Telegraph Building is the central communication pivot building designed and constructed indigenously by China and also the first large public building on the Changan Street, totaling 73.37m high and consisting of telegraph machine room and business hall. Located in the artery road of the capital city, the building pursued for simple elevation with emphasis laid to the overall perfection of the main building with the bell tower. The center of the building is slightly protruding, giving prominence to the lower entrance, while responding to the upper bell tower. The bell tower is of lofty and simple lines.

REGION SIGN

MINAX STAR

XICHENG DISTRICT



34 保商银行

中国钱币博物馆

1930s

西交民巷 17 号

设计者: 不详

Commercial Guarantee Bank

China Numismatic Museum

17 Xijiaominxiang

Designer: Unknow

2 2 5 20 120 126 210



35 大陆银行

1924

西交民巷 17 号

设计者: 贝寿同

Continental Bank

17 Xijiaominxiang

Designer: Bei Shoutong

2 2 5 20 120 126 210

089

•REGION: Building Selection based on administrative region in Shanghai.

•REGION SIGN: Corresponding to the catalogue for quick search.

•PHOTO: Photos in the common page show the whole image of certain building and facade characteristics. Photos in the special page include close-up sections and details.

•TITLE: The most influential title as the first building title; the former title or the current one as the second title.

•CONSTRUCTING DATE: The date for completion. If it is in doubt, the initial construction time or the approximate construction period listed.

•DESIGNER: The main corporation, organization or designer in charge of the architecture design.

•RE-DESIGNER: The main corporation, organization or designer in charge of re-design.

•PUBLIC TRANSPORTATION: Subway and bus lines near the building.

 : Subway

 : Bus

 : Tunnel Bus

 : Bridge Bus

 : Travel Bus

•WORD: Precise words describing exterior & interior characteristics, art genre, historic and human value.

•MINAX STAR: Evaluation of selected buildings from MINAX Architectural Design & MINAXDO.

本书中提供的行政界线、主要道路、交通方式、建筑轮廓与建筑位置等内容为米丈建筑所绘制的位置参考图，不作为准确的距离测量依据和法律依据。

特别提示：本书中所收录的部分建筑，目前属于政府机关、公司办公或私人住宅，平时并不对外开放，如需参观，需事先征得相关使用者的同意。

All administrative boundaries, main streets, transportation, building figures, locations and so forth, are drawn by the MINAX Architectural Design for approach reference. Do not consider them as precise distance measurement or legal basis.

SPECIAL ATTENTION: Some selected buildings now serve for government and corporation offices or private residence. They are not open to the public for visiting. Please obtain relevant approval in advance.

本书所有文字、标识、版式之著作权皆为上海米丈建筑设计有限公司所有，图片之著作权为米丈堂文化所有。未经著作权人书面许可，任何人不得变更、发行、转载、复制、重制、改动、散布、展示上述文字、图片、标识、版式，否则以侵权论，将依法追究法律责任。

All text, images and page formats of the work are owned or licensed by Shanghai MINAX Architectural Design Company. Photographs are owned by MINAXDO. You may not alter, publish, transmit, reproduce, reset, modify, distribute, display the text content, photographs, images and page formats without the prior written permission from the copyright owner, or will be affixed legal responsibilities for copyright infringement.



北京的建筑棋局

朱大可

从辽国陪都、金国的上都、元帝国的大都到清帝国首都，北京基本上
是通古斯人和蒙古人的政治核心，而与汉人的关系颇为疏远。这或许就是
北京文化的历史本性。北京不属于汉人，而更像是通 - 蒙语族的圣城。它
的强卷舌音是通古斯人学习汉语后的变体，而在北京郊区周口店发现的猿
人遗存，则可能属于蒙古阴山文明的边缘。

但另一种更为恰当的解释是，北京是北亚、东北亚和中原文明的混合物，它以通古斯语族和蒙古语族为核心，注入明帝国的汉系骨血，并由满人吸纳江南汉族士绅的美学，加上 1949 年后苏俄风格的渗透，形成驳杂的文化谱系，由此塑造出奇特的历史容貌¹。它是一座巨大的鼎器，缓慢炖化着零乱的种族元素。

北京的历史称谓，包括蓟、幽州、幽都、南京、燕山、中都、大兴、大都、汗八里、北平、京师，以及蓟城、燕都、燕京、京城、汗城、宛平、长安、春明、日下、帝京、京邑、京国、京华等二十几种别名，其数量超过任何一座中国城市。它在“山”、“邑”、“州”和“都”、“京”、“国”、“华”之间变迁，不仅向我们昭示它在语词学方面的活跃度，还意味着北京的权力扩张和收缩。它所掌控的政治空间，始终处于大幅度的涨缩之中，犹如一颗剧烈跳跃的心脏。

尽管种族和帝国的主人在不断更替，但北京却遵循着一种相似的语法，那就是建筑织体的宏大叙事。这是帝国美学的灵魂。所有到过北京的游客都会对此留下深刻印象。噩红色的高墙和阔大的广场就是北京的视觉象征，这不仅是空间的炫耀和遮蔽，更是一种对帝国权力的物理性捍卫。广场和高墙的语法，就是北京建筑业的基本语法。

但是，越过肃穆、粗粝和坚硬的历史高墙，北京总是流露出一种亲切而轻快的温情。这令许多外国游客深感困惑。他们喜欢北京，却无法正确描述这座都城特征，因为北京是分裂的，它受控于一种双重语法。这分裂导致了北京的多样性，并流露出自我对抗的严重迹象。

在许多人看来，北京洋溢着浓烈的旧帝国的专制气息，却同时又充满着市井的自由活力；北京的气质是如此肃穆而峻厉，却又比其他城市更具民间幽默的特点；北京到处分布着大体量和大尺度的宫室，而另一方面却是 7000 多条胡同和幽闭、低矮、更符合人性尺度的四合院民居；北京是皇族、贵族盘踞的地点，倡导着优雅的古玩式生活方式，而在另一边，我们也看到了那些被切碎的市井生活，呈现出粗鄙、亲切、聒噪和慵懒的特点。在后帝国时代，一面是中南海的中央集权；而另一面，这集中管理的体系被各省、各部、各军区所分解，由此制造了密集的权力缝隙，为文化生长提供了美妙的契机。

新建筑浪潮和筹办奥运期间，在捍卫宫室建筑的前提下，在现代性焦

虑的驱动下，北京营造了大量超现代和未来主义的建筑，由此加剧了城市景观的严重分裂。中南海建筑的红色帝国风格、人民大会堂的灰色苏式风格，以及国家大剧院的玻璃蛋形风格，这些完全不同的事物被装入中央城区，造成视觉上的强烈对峙。

奇怪的是，正是这些彼此博弈的事物，在北京城市空间里达成了“季羡林式的和谐”²，这就是北京所制造的奇迹。它在这纠缠、对抗和互搏中发育绵延，超越中国的其他城市，成为文化生长的最大温床。而以商业著称的上海只能望尘莫及。

在空间范围内审视北京地图，我们还会发现它拥有另一些古怪的特点。北京老城区（二环路内）的道路，是以中轴线为对称性基准的棋盘，而外围道路则呈现为六环形加上放射性格局。我们可以把这种复杂的套装结构简化为“阳光图式”。它的确是一种太阳及其光辉的构型：一方面高度内聚和封闭，另一方面又高度开放和辐射，由此写完了双重语法的最后条款。这太阳就是帝国的最高隐喻，象征着一种权力的集结和发散。它的光芒与热力逾越华北平原，印章般覆盖在辽阔的版图之上，成为中国各地政治建筑的样本。

据媒体消息大量披露，外省各地都已出现山寨版的北京权力建筑。而这临摹运动最初源自 20 世纪 50 年代。例如，南昌八一广场就是天安门广场的拙劣摹本。而在 21 世纪零年代，复制“鸟巢”和“水立方”正在成为新的政治时尚。这基于一种普适的权力话语。各省会竞相复制北京，而地县镇三级城市则依次复制省会，这种体量和尺度不断递减的复制，就是北京权力放射和外延的结果。政治建筑的普遍复制，暗示着权力是可以被梯级延展的，它的终点甚至达到了行政结构的末梢——村落及村委会。

复制终究是政治焦虑的结果。复制可以慰藉那些在权力关系中辗转反侧的官员，让他们在北京式建筑中书写完美的帝国美学。但这美学有时却是高度致命的。由于体量失度和越制，许多地方官员面临被弹劾的危险。然而，复制潮流并没有中止的迹象，而且要向新造型和更大体量扩展，形成城市形象工程的空间核心。北京的权力美学，正在全国范围内激起狂热的回响。

但就每一位普通居民或游客而言，北京并非是政治理想的轴心，而只是权力、身份、文化和历史的庞大迷宫。许多外省人站在北京街头，被巨大的空间尺度所震惊，并因个人的渺小而变得手足无措起来。这“蝼蚁效